

A REVISION OF TWO JAPANESE SPIDERS OF THE GENUS *PIRATA* (ARANEAE: LYCOSIDAE)

By

Hozumi TANAKA

Entomological Laboratory, College of Agriculture, University of
Osaka Prefecture, Sakai, Osaka, Japan

Synopsis

TANAKA, Hozumi (Entom. Labor., Coll. Agr., Univ. Osaka Pref.): A revision of two Japanese spiders of the genus *Pirata* (Araneae: Lycosidae). *Acta arachnol.*, 29: 1-2 (1980)

As a result of my examination of the type-specimen of *Pirata piratoides*, I confirmed that *Pirata japonicus* should be synonymized with *P. piratoides*.

When I visited Germany in August of 1977, I had fortunately an opportunity to examine many type-specimens of Japanese lycosid spiders preserved in the collection of "Natur Museum Senckenberg", Frankfurt am Main.

In course of my observation, I was especially interested in the specimen of *Tarentula (Pirata) piratoides* BÖSENBERG et STRAND¹⁾, 1906 (SMF-2204) closely related to *Pirata japonicus* which I described in 1974 as a new species.

As a result of the careful comparison of both specimens, I recognized that *P. japonicus* is doubtlessly identical with *P. piratoides* in all the characteristics, particularly in the shape of the female genital organs, although the specimen of the latter had more or less faded.

In my paper in 1974, I described that the first eye row of *P. piratoides* is longer than the second eye row, as a discriminative point from *P. japonicus*, but I confirmed that the first row is slightly but clearly shorter than the second row in both specimens. Consequently, *P. japonicus* is synonymized with *P. piratoides*.

1) *Tarentula (Pirata) piratoides* Bös. et STR. is now treated as *Pirata piratoides* (Bös. et STR.)

Pirata piratoides (BÖSENBERG et STRAND)

Tarentula (Pirata) piratoides BÖSENBERG et STRAND, 1906, *Abh. Senck. naturf. Ges.*, 30: 318.

Pirata piratoides: SAITO, 1941, *Faun. Nipponica* 9(2-2): 125; YAGINUMA, 1970, *Bull. Nat. Sci. Mus.* 13: 667; TANAKA, 1974, *Acta arachnol.*, 26(1): 41.

Pirata japonicus TANAKA, 1974, *Acta arachnol.*, 26(1): 29-31. NEW SYNONYMY.

Acknowledgements

I wish to express my sincere thanks to Dr. M. GRASSHOFF who permitted me to examine precious specimens and provided every convenience for my study, and to Dr. T. YAGINUMA who introduced me to Dr. M. GRASSHOFF and gave me such an opportunity through his good offices. Furthermore I am also indebted to Mr. H. ONO who gave me kind help during and after my stay in Frankfurt.

摘 要

著者は、1977年8月、西ドイツのフランクフルトにある Senckenberg 自然科学博物館において、日本の Lycosidae のタイプ標本を検査する機会を得、とくに著者の発表した *Pirata japonicus* の近似とした *P. piratoides* Bös. et STR., 1906 の標本を見ることができ、両者の比較検討を行った。著者はさきに日本のある種を *P. piratoides* の原記載との比較から、わずかな相異を以て新種として *P. japonicus* を記載発表したが、タイプ標本との比較から、*P. japonicus* は *P. piratoides* とすべての点はおいて一致し、両者は同種であることを確認した。従って、*P. japonicus* は *P. piratoides* のシノニムとなる。

References

- BÖSENBERG, W. & E. STRAND, 1906. Japanische Spinnen. *Abh. Senck. naturf. Ges.*, 30: 93-442.
- SAITO, S., 1941. Suborder Arachnomorphae. Tetrasticta Trionycha I. (Arachnoidea-Araneina). In Okada *et al.*: *Faun. Nipponica* 9(2-2): 1-14+1-220. Sanseido, Tokyo.
- TANAKA, H., 1974. Japanese wolf spiders of the genus *Pirata*, with descriptions of five new species (Araneae: Lycosidae). *Acta arachnol.*, 26(1): 22-45.